

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1078/2012 AL COMISIEI

din 16 noiembrie 2012

privind o metodă de siguranță comună pentru monitorizarea pe care trebuie să o aplice întreprinderile feroviare și administratorii de infrastructură după primirea unui certificat de siguranță sau a unei autorizații de siguranță, precum și entitățile responsabile cu întreținerea

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind siguranța căilor ferate comunitare și de modificare a Directivei 95/18/CE a Consiliului privind acordarea de licențe întreprinderilor feroviare și a Directivei 2001/14/CE privind repartizarea capacităților de infrastructură feroviară și perceperea de tarife pentru utilizarea infrastructurii feroviare și certificarea siguranței (Directiva privind siguranța feroviară) <sup>(1)</sup>, în special articolul 6,

întrucât:

- (1) Comisia trebuie să adopte a doua serie de metode de siguranță comune (MSC) care să acopere cel puțin metodele prevăzute la articolul 6 alineatul (3) litera (c) din Directiva 2004/49/CE, pe baza unei recomandări a Agenției Europene a Căilor Ferate (denumită în continuare „agenția”).
- (2) La 5 octombrie 2009, Comisia a încredințat agenției, în conformitate cu Directiva 2004/49/CE, un mandat pentru elaborarea unui proiect de metodă de siguranță comună (MSC) care să permită verificarea conformității exploatarei și a întreținerii subsistemelor structurale cu cerințele esențiale relevante. Această MSC trebuie să precizeze metodele care urmează să fie utilizate atât pentru a verifica dacă subsistemele structurale (inclusiv exploatarea și gestionarea traficului) sunt exploatate și întreținute în conformitate cu toate cerințele esențiale referitoare la siguranță, cât și pentru a controla dacă subsistemele și integrarea lor în sisteme continuă să îndeplinească cerințele lor de siguranță atunci când sunt exploatate și întreținute. Dând curs mandatului Comisiei, agenția a prezentat Comisiei o recomandare privind o metodă de siguranță comună, susținută de un raport de evaluare a impactului. Prezentul regulament se bazează pe recomandarea agenției.
- (3) Pentru a permite integrarea, exploatarea și întreținerea în siguranță a subsistemelor structurale în cadrul sistemului feroviar și pentru a garanta respectarea cerințelor esențiale în cursul exploatarei, sistemele de gestionare a siguranței ale întreprinderilor feroviare și ale administratorilor de infrastructură, precum și sistemele de întreținere ale entităților responsabile cu întreținerea trebuie să includă toate dispozițiile necesare, inclusiv procesele, procedurile și măsurile tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor. În consecință, controlul aplicării corecte și al eficacității sistemelor de gestionare a siguranței ale întreprinderilor feroviare și ale administratorilor de infrastructură, precum și ale sistemelor de întreținere ale entităților responsabile

cu întreținerea trebuie să acopere cerințele aplicabile subsistemelor structurale în contextul lor operațional.

- (4) Prezentul regulament trebuie să permită gestionarea eficace a siguranței sistemului feroviar în cursul activităților de exploatare și de întreținere și, în cazul în care este necesar și posibil în mod rezonabil, să amelioreze sistemul de gestionare.
- (5) Prezentul regulament trebuie, de asemenea, să permită identificarea cât mai rapidă a cazurilor de neconformitate în aplicarea unui sistem de gestionare care pot provoca accidente, incidente, incidente evitate la limită ori alte evenimente periculoase. Pentru a gestiona aceste forme de neconformitate în cursul activităților de exploatare și de întreținere, trebuie utilizat un proces armonizat pentru activitățile de monitorizare. Acest proces armonizat trebuie să fie utilizat în special pentru a verifica dacă sistemele de gestionare a siguranței ale întreprinderilor feroviare și ale administratorilor de infrastructură, precum și sistemele de întreținere ale entităților responsabile cu întreținerea, obțin rezultatele scontate.
- (6) Pentru a își desfășura activitatea în siguranță, inclusiv în cadrul unor rețele specifice, întreprinderile feroviare și administratorii de infrastructură trebuie să își utilizeze sistemul de gestionare a siguranței pentru a monitoriza aplicarea corectă și rezultatele dispozițiilor pe care le-au elaborat.
- (7) Prezentul regulament trebuie să faciliteze accesul la piață al serviciilor de transport feroviar prin armonizarea procesului de monitorizare, pentru a garanta în permanență nivelul de siguranță al sistemului feroviar. În plus, prezentul regulament trebuie să contribuie la crearea unui climat de încredere reciprocă și de transparență între statele membre, armonizând, pe de o parte, schimbul de informații referitoare la siguranță între diferiții actori care intervin în sectorul feroviar, pentru a gestiona siguranța la nivelul diferitelor interfețe ale acestui sector și, pe de altă parte, elementele care dovedesc aplicarea procesului de monitorizare.
- (8) Pentru a informa Comisia cu privire la eficacitatea și la aplicarea prezentului regulament și, după caz, pentru a formula recomandări în vederea îmbunătățirii sale, agenția trebuie să fie în măsură să colecteze informații relevante de la diferiții actori implicați, inclusiv de la autoritățile naționale de siguranță, de la organismele de certificare a entităților responsabile cu întreținerea vagoanelor de marfă și de la alte entități responsabile cu întreținerea care nu intră în sfera de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 445/2011 al Comisiei din 10 mai 2011 privind un sistem de certificare a entităților responsabile cu întreținerea vagoanelor de marfă <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> JO L 164, 30.4.2004, p. 44.

<sup>(2)</sup> JO L 122, 11.5.2011, p. 22.

- (9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului prevăzut la articolul 27 alineatul (1) din Directiva 2004/49/CE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

##### Obiect și domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament stabilește o metodă de siguranță comună (MSC) în materie de monitorizare, pentru a permite gestionarea efectivă a siguranței în cadrul sistemului feroviar în cursul activităților de exploatare și de întreținere și, după caz, pentru a îmbunătăți sistemul de gestionare.

(2) Prezentul regulament este utilizat pentru:

- (a) a verifica aplicarea corectă și eficacitatea tuturor proceselor și procedurilor în cadrul sistemului de gestionare, inclusiv a măsurilor tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor. În cazul întreprinderilor feroviare și al administratorilor de infrastructură, verificarea va include elementele tehnice, operaționale și organizaționale necesare pentru eliberarea certificării/autorizației menționate la articolul 10 alineatul (2) litera (a) și la articolul 11 alineatul (1) litera (a), precum și dispozițiile adoptate pentru obținerea certificării/autorizației menționate la articolul 10 alineatul (2) litera (b) și la articolul 11 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2004/49/CE;
- (b) a verifica dacă sistemul de gestionare este aplicat corect în ansamblul său și dacă obține rezultatele scontate; și
- (c) a identifica și a pune în aplicare măsurile preventive și/sau corective adecvate dacă este detectat orice caz relevant de nerespectare a dispozițiilor de la literele (a) și (b).
- (3) Prezentul regulament se aplică întreprinderilor feroviare și administratorilor de infrastructură după primirea unui certificat de siguranță sau a unei autorizații de siguranță, precum și entităților responsabile cu întreținerea.

#### Articolul 2

##### Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile de la articolul 3 din Directiva 2004/49/CE.

De asemenea, se aplică următoarele definiții:

- (a) „sistem de gestionare” înseamnă fie sistemele de gestionare a siguranței ale întreprinderilor feroviare și ale administratorilor de infrastructură, în sensul articolului 3 litera (i) din Directiva 2004/49/CE și conforme cu cerințele prevăzute la articolul 9 și în anexa III la respectiva directivă, fie sistemul de întreținere al entităților responsabile cu întreținerea conform cu cerințele stabilite la articolul 14a alineatul (3) din directiva respectivă;
- (b) „monitorizare” înseamnă modalitățile instituite de întreprinderile feroviare, de administratorii de infrastructură sau de entitățile responsabile cu întreținerea pentru a verifica dacă sistemul lor de gestionare este corect aplicat și eficient;
- (c) „interfețe” înseamnă interfețele definite la articolul 3 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 352/2009 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

#### Articolul 3

##### Proces de monitorizare

(1) Întreprinderile feroviare, administratorii de infrastructură și entitățile responsabile cu întreținerea:

- (a) sunt responsabile pentru efectuarea procesului de monitorizare prevăzut în anexă;
- (b) se asigură că măsurile de control al riscurilor puse în aplicare de către contractanții lor sunt, de asemenea, monitorizate în conformitate cu prezentul regulament. În acest scop, ele aplică procesul de monitorizare prevăzut în anexă sau impun contractanților lor aplicarea acestui proces prin intermediul dispozițiilor contractuale.

(2) Procesul de monitorizare cuprinde următoarele activități:

- (a) definirea unei strategii, a unor priorități și a unui sau a mai multor planuri de monitorizare;
- (b) culegerea și analizarea informațiilor;
- (c) elaborarea unui plan de acțiune pentru cazurile inacceptabile de nerespectare a cerințelor prevăzute în sistemul de gestionare;
- (d) punerea în aplicare a planului de acțiune, în cazul în care este elaborat un astfel de plan;
- (e) evaluarea eficacității măsurilor cuprinse în planul de acțiune, în cazul în care este elaborat un astfel de plan.

#### Articolul 4

##### Schimbul de informații între actorii implicați

(1) Întreprinderile feroviare, administratorii de infrastructură și entitățile responsabile cu întreținerea, inclusiv contractanții lor, asigură, prin intermediul dispozițiilor contractuale, schimbul reciproc al tuturor informațiilor relevante referitoare la siguranță care rezultă din aplicarea procesului de monitorizare prevăzut în anexă, pentru a permite celorlalte părți să ia toate măsurile corective necesare pentru a garanta în permanență nivelul de siguranță al sistemului feroviar.

(2) În cazul în care, prin aplicarea procesului de monitorizare, întreprinderile feroviare, administratorii de infrastructură și entitățile responsabile cu întreținerea identifică orice risc relevant în materie de siguranță rezultând din defecte și din neconformități de construcție sau din defecțiuni ale echipamentelor tehnice, inclusiv ale subsistemelor structurale, ele semnalează aceste riscuri altor părți interesate pentru a le permite acestora să ia toate măsurile corective necesare pentru a garanta în permanență nivelul de siguranță al sistemului feroviar.

#### Articolul 5

##### Raportare

(1) Administratorii de infrastructură și întreprinderile feroviare prezintă autorității naționale de siguranță un raport privind aplicarea prezentului regulament, prin intermediul rapoartelor lor anuale de siguranță, în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din Directiva 2004/49/CE.

<sup>(1)</sup> JO L 108, 29.4.2009, p. 4.

(2) Autoritatea națională de siguranță prezintă un raport privind aplicarea prezentului regulament de către întreprinderile feroviare, administratorii de infrastructură și, în măsura în care dispune de date în acest sens, de către entitățile responsabile cu întreținerea, în conformitate cu articolul 18 din Directiva 2004/49/CE.

(3) Raportul anual privind întreținerea al entităților responsabile cu întreținerea vagoanelor de marfă, prevăzut la punctul I.7.4 litera (k) din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 445/2011, include informații despre experiența entităților responsabile cu întreținerea în ceea ce privește aplicarea prezentului regulament. Agenția colectează aceste informații în coordonare cu respectivele organisme de certificare.

(4) Celelalte entități responsabile cu întreținerea care nu intră în sfera de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 445/2011 împărtășesc, de asemenea, cu agenția experiența lor cu privire la aplicarea prezentului regulament. Agenția coordonează împărtășirea experiențelor cu aceste entități responsabile cu întreținerea.

(5) Agenția colectează toate informațiile privind experiența aplicării prezentului regulament și, dacă este cazul, înaintează

recomandări Comisiei în vederea îmbunătățirii prezentului regulament.

(6) Autoritățile naționale de siguranță sprijină agenția în procesul de culegere a acestor informații de la întreprinderile feroviare și de la administratorii de infrastructură.

(7) Agenția prezintă Comisiei, în termen de cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, un raport care analizează eficacitatea metodei și a experienței întreprinderilor feroviare, a administratorilor de infrastructură și a entităților responsabile cu întreținerea în ceea ce privește aplicarea prezentului regulament.

#### Articolul 6

##### **Intrare în vigoare și aplicare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 7 iunie 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 noiembrie 2012.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXĂ

**PROCESUL DE MONITORIZARE****1. Generalități**

- 1.1. Procesul de monitorizare este alimentat de toate procesele și procedurile cuprinse în sistemul de gestionare, inclusiv de măsurile tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor.
- 1.2. Activitățile procesului de monitorizare menționate la articolul 3 alineatul (2) sunt descrise în secțiunile 2-6.
- 1.3. Acest proces de monitorizare este repetitiv și iterativ, astfel cum se arată în diagrama care figurează în apendice.

**2. Definirea unei strategii, a unor priorități și a unui sau a mai multor planuri de monitorizare**

- 2.1. Pe baza sistemului său de gestionare, fiecare întreprindere feroviară, gestionar de infrastructură și entitate responsabilă cu întreținerea are responsabilitatea definirii strategiei sale, a priorităților și a planului sau a planurilor sale în materie de monitorizare.
- 2.2. Decizia privind stabilirea priorităților ține cont de informațiile provenite din domeniile care prezintă cele mai mari riscuri și care ar putea conduce la consecințe negative pentru siguranță dacă nu sunt monitorizate în mod eficace. Se stabilește o ordine de prioritate a activităților de monitorizare și se indică timpul, eforturile și resursele necesare. Stabilirea priorităților ține cont, de asemenea, de rezultatele aplicărilor anterioare ale procesului de monitorizare.
- 2.3. Procesul de monitorizare identifică, cât mai devreme posibil, cazurile de neconformitate privind aplicarea sistemului de gestionare care ar putea provoca accidente, incidente, incidente evitate la limită și alte evenimente periculoase. Această identificare conduce la punerea în aplicare a unor măsuri de remediere a acestor cazuri de neconformitate.
- 2.4. Strategia și planul (planurile) de monitorizare definesc indicatori cantitativi și/sau calitativi care pot:
  - (a) transmite avertismente timpurii cu privire la orice abatere de la rezultatele așteptate sau pot oferi garanția că rezultatele așteptate vor fi atinse, astfel cum este prevăzut;
  - (b) oferi informații despre rezultatele nedorite;
  - (c) sprijini procesul decizional.

**3. Culegerea și analizarea informațiilor**

- 3.1. Culegerea și analizarea informațiilor se efectuează în conformitate cu strategia, cu prioritățile și cu planul (planurile) definite în scopul monitorizării.
- 3.2. Pentru fiecare indicator menționat la punctul 2.4 se efectuează următoarele activități:
  - (a) culegerea informațiilor necesare;
  - (b) o evaluare prin care să se stabilească dacă procesele, procedurile și măsurile tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor sunt puse în aplicare în mod corect;
  - (c) o verificare prin care să se stabilească dacă procesele, procedurile și măsurile tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor sunt eficace și obțin rezultatele scontate;
  - (d) o evaluare prin care să se stabilească dacă sistemul de gestionare, în ansamblul său, este aplicat în mod corect și obține rezultatele scontate;
  - (e) o analiză și o evaluare a cazurilor de neconformitate identificate în ceea ce privește literele (b), (c) și (d), precum și identificarea cauzelor lor.

**4. Elaborarea unui plan de acțiune**

- 4.1. În ceea ce privește cazurile de neconformitate identificate considerate ca fiind inacceptabile, se elaborează un plan de acțiune. Acest plan:
  - (a) conduce la punerea în aplicare corectă a proceselor, a procedurilor și a măsurilor tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor, astfel cum este specificat; sau
  - (b) îmbunătățește procesele, procedurile și măsurile tehnice, operaționale și organizaționale în materie de control al riscurilor; sau
  - (c) identifică și pune în aplicare măsuri suplimentare de control al riscurilor.
- 4.2. Planul de acțiune include, în special, următoarele informații:
  - (a) obiectivele și rezultatele scontate;

- (b) măsurile corective și/sau preventive necesare;
  - (c) persoana responsabilă cu punerea în aplicare a acțiunilor;
  - (d) termenele prevăzute pentru punerea în aplicare a acțiunilor;
  - (e) persoana responsabilă cu evaluarea eficacității măsurilor cuprinse în planul de acțiune, în conformitate cu secțiunea 6;
  - (f) o evaluare a impactului planului de acțiune asupra strategiei, a priorităților și a planului (planurilor) în materie de monitorizare.
- 4.3. Pentru a gestiona siguranța la nivelul interfețelor, întreprinderea feroviară, administratorul de infrastructură sau entitatea responsabilă cu întreținerea decide, cu acordul celorlalți actori implicați, cine este responsabil de punerea în aplicare a planului de acțiune necesar sau a unor părți ale acestuia.
- 5. Punerea în aplicare a planului de acțiune**
- 5.1. Planul de acțiune definit în secțiunea 4 este pus în aplicare astfel încât să se corecteze cazurile de neconformitate identificate.
- 6. Evaluarea eficacității măsurilor cuprinse în planul de acțiune**
- 6.1. Aplicarea corectă, caracterul adecvat și eficacitatea măsurilor identificate în planul de acțiune sunt verificate folosind același proces de monitorizare descris în prezenta anexă.
- 6.2. Evaluarea eficacității planului de acțiune include, în special, următoarele acțiuni:
- (a) verificarea punerii în aplicare corecte a planului de acțiune și a finalizării sale în termenele prevăzute;
  - (b) verificarea obținerii rezultatului scontat;
  - (c) o verificare prin care să se stabilească dacă, între timp, condițiile inițiale s-au modificat și dacă măsurile de control al riscurilor definite în planul de acțiune sunt în continuare adaptate circumstanțelor;
  - (d) o verificare prin care să se stabilească dacă sunt necesare alte măsuri de control al riscurilor.
- 7. Dovezi privind aplicarea procesului de monitorizare**
- 7.1. Procesul de monitorizare este însoțit de o documentație care dovedește corectitudinea aplicării sale. Această documentație este pusă la dispoziție, în primul rând, în scopuri de evaluare internă. La cerere:
- (a) întreprinderile feroviare și administratorii de infrastructură pun această documentație la dispoziția autorității naționale de siguranță;
  - (b) entitățile responsabile cu întreținerea pun această documentație la dispoziția organismului de certificare. Dacă interfețele sunt gestionate prin intermediul unor contracte, entitățile responsabile cu întreținerea pun această documentație la dispoziția întreprinderilor feroviare și a administratorilor de infrastructură în cauză.
- 7.2. Documentația produsă în temeiul punctului 7.1 include, în special:
- (a) o descriere a organizației și a personalului desemnat pentru a efectua procesul de monitorizare;
  - (b) rezultatele diferitelor activități ale procesului de monitorizare menționate la articolul 3 alineatul (2) și, în special, deciziile adoptate;
  - (c) în cazurile de neconformitate identificate care sunt considerate inacceptabile, o listă a tuturor măsurilor necesare care trebuie puse în aplicare pentru obținerea rezultatului prevăzut.
-

Apendice

Diagrama procesului de monitorizare

